



INFORME FINAL

1. ANTECEDENTES

Número de Proyecto: COS/SGP/FSP/OP5/BD/12-45

Título Fortalecimiento del Centro Cultural Turístico Bribri y sus líneas estratégicas.

Organización ASOCIACIÓN BRÍBRIPA KANÈBLÖ

Director del Proyecto o Responsable José Alberto Ortiz Elizondo

Dirección de la Organización: 400. M este de la Esc. de Salitre, Territorio Indígena de Salitre, Buenos Aires, Puntarenas. CR.

No. De Teléfono(s): 89-40-15-81, No. De Fax: _____

Correo electrónico: bribrika@hotmail.com

Ubicación del proyecto: 400. M este de la Esc. de Salitre, Territorio Indígena de Salitre, Buenos Aires, Puntarenas. CR.

Fecha de inicio y finalización del proyecto (como se propuso originalmente)

Setiembre 2012---- Febrero 2014.

Solicitud de desembolso	Moneda Local Colones
Monto de la donación	29.600
Fondos recibidos del PPD hasta la fecha	29.600
Fondos PPD gastados hasta la fecha	29600
Balance	000

Cofinanciamiento recibido por el Proyecto:

Fuente	Tipo (en efectivo o especie)	Monto	
		Moneda Local	Equival. \$US
ACTUAR	Especie	848,000	\$1,600
FIA	Efectivo	1,590,000	\$ 3,000
SBD	Efectivo	6,589,490	\$12,433
A.B.K.	Especie	17,013,000	\$32,100
		26,040,490	\$49,133

Informe hecho por:

Nombre; José Alberto Ortiz Elizondo

Cargo; Presidente

Firma _____

Fecha. 4 de setiembre del 2010.



Para uso del PPD:

Fecha Recibido: _____

Revisado por: _____

Cargo: _____

Firma: _____

Fecha revisado: _____

I. INFORME NARRATIVO (*favor utilizar tanto espacio como sea necesario*).

• Breve descripción de los objetivos del proyecto:

- ✓ Construir un albergue de 8 habitaciones usando los criterios culturales y ambientales del pueblo bribri, como también la arquitectura autóctona para generar mayores oportunidades en relación al mercado y la sostenibilidad económica en la comunidad.
- ✓ Realizar prácticas de conservación en un área de 450 hectáreas de bosque primario y secundario, mediante la reforestación de los claros de bosque con árboles nativos maderables y plantas comestibles del bosque, para fortalecer el uso sostenible del mismo y la relación cultural.
- ✓ Promover los servicios y el trabajo que se realiza a través del Centro Cultural Bríbripa mediante la participación en Ferias de Turismo a nivel nacional, la apertura de la página web y mejoramiento de la conectividad a internet y teléfono en la oficina de Bríbripa Kanèblö.

• ¿Se lograron estos objetivos?

Los objetivos de lograron en un 85%. La realización de las prácticas de conservación de un área de 450 h de bosque, se cumplió en plenitud, la parte que más notoria de este objetivo se al reforestar áreas de microcuencas hidrográficas, con especies nativas. Una de los objetivos que más impacto en el proyecto es la tenencia de internet en el Centro Cultural Bríbripa, esto permitió el incremento en los últimos 18 meses del 100% de visitación, lo cual apporto en gran medida en la sostenibilidad de las familias indígenas. Sin embargo en la construcción de los albergues, los cálculos de presupuesto que se hicieron no al casaron, lo que hizo que buscáramos fuentes de financiamiento para poder terminar esta parte del proyecto lo cual está en proceso con un proyecto de Banca para el Desarrollo, solo están debidamente acondicionadas cinco de las ocho habitaciones propuestos en el proyecto.

• Si no, ¿cuáles fueron los principales obstáculos?

Para la implementación de este proyecto, se hicieron mal los cálculos de presupuesto de materiales para la construcción de 8 habitaciones, los cuales por aumento del costo estos no alcanzaron, este fue el principal obstáculo, que permitió que se construyeran solamente en un 85%, actualmente estamos construyendo lo que hace falta de este albergue.



- Como se pueden evitar estos obstáculos? Qué consejo le daría a otras organizaciones en el diseño de proyectos similares?
Para evitar estos obstáculos, se debe detallar muy bien el presupuesto y sobre todo el costo de la inflación, establecer bien los rubros de costos y cantidad de materiales antes de realizar un presupuesto. Además en caso de construcción como lo que corresponde en este objetivo del proyecto, se debe tener bien claro sobre el gasto de la mano de obra, esto implica que se debe asegurar la mano de obra antes de gestionar un proyecto de construcción.
- ¿Cuáles fueron los aspectos principales positivos del proyecto?
Un punto alto de este proyecto, es la reforestación que se hizo en zonas de microcuencas hidrográficas, debido a que existían potreros y ahora ya se está sembrando árboles, que ha permitido mejorar las nacientes de agua que antes no había.
Además la tenencia de una antena en el Centro Cultural Bríbripa para el acceso a internet y del sitio web, ha incrementado la visitación en un 100%, con respecto a los años anteriores. Lo cual ha permitido mejorar las sostenibilidad del proyecto y de las familias indígenas. Se ha hecho más ágil personalidad en la comunicación con las personas interesadas, esto nos ha permitido lanzar otras ofertas de programas como el de voluntarios en nuestros pueblos que el mismo a ha tenido mucha acogida.
- ¿Cuáles fueron las principales deficiencias del proyecto?.
La principal deficiencia del proyecto se dio en la planificación especialmente el parte presupuestaria, porque no se tomó en cuenta algunas variables que se podrían dar en el desarrollo del mismo.
Cuando establecimos alternativas de solución para poder terminar este proyecto fue en los últimos meses de ejecución que contemplaba este proyecto, por lo tanto en este momento estamos construyendo este albergue.
- Beneficios alcanzados por/para los/las participantes durante la implementación del proyecto:
En cuanto a habitaciones a pesar de que no se han terminado en su totalidad, ya se están haciendo uso de 5 de ellos, lo cual permite mejorar la sostenibilidad de las familias indígenas, además la construcción de este albergue genera mano de obra en la comunidad.
Con respecto a las áreas de conservación ha sido de gran aprendizaje poder aportar con siembras de especies de la zona en microcuencas hidrográficas, de donde se abastece de agua a una comunidad.

Como lo apuntamos anteriormente el punto más notable en este proyecto es la tenencia de una antena para el acceso internet, lo que permitió no solo mejorar el mercadeo si no también prestar un servicio en la comunidad, a los estudiantes, profesores, maestros y vecinos en general.

- Detalle los productos generados por el proyecto.

Área de Trabajo	Productos Generados.
<p>Construir un albergue de 8 habitaciones usando los criterios culturales y ambientales del pueblo bribri, como también la arquitectura autóctona para generar mayores oportunidades en relación al mercado y la sostenibilidad económica en la comunidad.</p>	<p>Resultado 1.1: Se construyó en un 85%, ocho habitaciones con baño privado construidas con criterios culturales y ambientales del pueblo bribri.</p> <p>Resultado 1.2: Bríbripa recibe grupos mayores de 15 personas cómodamente hospedadas.</p> <p>Resultado 1.3: Bríbripa genera al menos 4 oportunidades de trabajo adicionales en la comunidad.</p>
<p>Realizar prácticas de conservación en un área de 450 hectáreas de bosque primario y secundario, mediante la reforestación de claros de bosque con árboles nativos maderables y plantas comestibles del bosque, para fortalecer el uso sostenible del mismo y la relación cultural.</p>	<p>Resultado 2.1.: Se reforestó 4 h, en áreas de mini cuencas hidrográficas integrando árboles nativos y plantas comestibles del bosque.</p> <p>Resultado 2.2.: Aumento de la cantidad de plantas y árboles en vías de extinción</p> <p>Resultado 2.3.: Fortalecimiento de las prácticas de conservación y relación del indígena con el bosque.</p>
<p>Promover los servicios y el trabajo que se realiza a través del Centro Cultural Bríbripa mediante la participación en Ferias de Turismo a nivel nacional, la apertura de la página web y mejoramiento de la conectividad a internet y telefonía en la oficina de Bríbripa Kanèblö.</p>	<p>Resultado 3.1: Oficina de Bríbripa Kanèblö con acceso a internet y telefonía.</p> <p>Resultado 3.2.: Página web de Bríbripa Kanèblö en funcionamiento</p> <p>Resultado 3.3: Aumento en las ventas de servicios de al menos un 100%</p>



ASOCIACIÓN BRÍBRIPA KANÈBLÖ

Territorio Indígena Bribri de Salitre

Tel. (506) 89-40-15-81

www.bribripakaneblo.com

bribrika@hotmail.com



IMPACTO DEL PROYECTO EN EL ÁREA FOCAL DEL FMAM

AREA FOCAL/TEMATICA	INDICADOR ESTABLECIDOS	INDICADORES ALCANSADOS	Fecha de medición	Forma de evaluación	<i>Descripción del impacto del proyecto</i>
Conservación de la Biodiversidad	4 hectáreas de bosque reforestadas (presencial y fotografías)	Se reforesto 4 hectáreas de bosque.	30-6-2014	Se visitó con el encargado del área de conservación las áreas reforestadas.	Es de suma importancia ya que anteriormente fueron deforestadas estas áreas que son microcuencas hidrográficas, después de los trabajos de reforestación nuevamente nace agua.
	5000 plantas y árboles en vías de extinción reforestadas	Se sembraron 5000 plantas	30-6-2014	Visita a las áreas de reforestación.	En este sentido no solamente se sembraron arboles maderables, sino que también se sembraron frutales que sirven de alimentos a los animales silvestres.
	Giras realizadas para la vigilancia y acciones de conservación, identificando impactos negativos y positivos, fotografías.	36 giras de vigilancia.	30-6-2014	Revisión de las fotografías y fechas de realización de las giras.	La realización de estas giras, permitió evitar la caza y la extracción de plantas y animales silvestres, como también la implementación de una campaña en las escuelas y colegios.



ASOCIACIÓN BRÍBRIPA KANÈBLÖ

Territorio Indígena Bribri de Salitre

Tel. (506) 89-40-15-81

www.bribripakaneblo.com

bribrika@hotmail.com



IMPACTO DEL PROYECTO EN MEJORAMIENTO DE CONDICIONES DE VIDA, FORTALECIMIENTO DE CAPACIDADES Y EMPODERAMIENTO?

AREA	INDICADOR ESTABLECIDOS	INDICADORES ALCANSADOS	Fecha de medición	Forma de evaluación	<i>descripción del impacto del proyecto</i>
Turismo Rural comunitario	8 Habitaciones con baño privado construidas (presencial y fotografía)	5 habitaciones debidamente equipadas.	31-8-2014	Visita y fotografías.	Es muy determinante porque se aumentó la capacidad de hospedaje y por hecho la sostenibilidad.
	Registro de grupos de visitantes recibidos	Registros por mes de visitantes recibidos	30-6-2014	Registros de las reservaciones realizadas en los años 2012-2013 y 2014.	La implementación de este proyecto permitió, un aumento de visitantes al Centro Cultural Bríbripa.
	Registro de funciones y horas laboradas	Registro debidamente llevados	30-6-2014	Desempeño de funciones.	El aumento de los visitantes permitió, crear nuevas fuentes y formas de trabajo en nuestra comunidad.
	Acceso eficiente a internet y telefonía en la oficina de Bríbripa.	Instalación de una antena debidamente funcionando.	30-6-2014	Fotografías y uso del internet.	Este permitió por primera vez tener acceso al internet desde el centro Cultural Bríbripa.
	Sitio Web	La existencia de un sitio web debidamente funcionando.	30-6-2014	Visita a la sitio web	El sitio web, permitió por primera vez tener un contacto directo con nuestros clientes.
	Registros demostrando aumentos en las ventas de un 20%.	Se aumentó en 100% la visitación al Centro Cultural Bríbripa.	30-6-2014	Comparación de los registros de las reservaciones realizadas en los años 2012-2013 y 2014.	Tener una mayor afluencia de visitantes permitió crecer más al Centro Cultural Bribripa.



ASOCIACIÓN BRÍBRIPA KANÈBLÖ
Territorio Indígena Bribri de Salitre
Tel. (506) 89-40-15-81
www.bribripakaneblo.com
bribrika@hotmail.com



- Planes futuros de continuar, extender, o replicar las actividades del proyecto (si los hay),

La implementación de este proyecto nos ha permitido posesionarnos como un destino en los pueblos indígenas, proponiendo un turismo cultural, ecológico pero sobre todo educativo, ya que permite a los visitantes conocer de cerca los valores de nuestra cultura, los principios y fundamentos de nuestro pueblo, la espiritualidad, costumbre y tradiciones que nos hace diferentes. ¿Porque los indígenas pensamos y actuamos diferentes? ¿Cuál es nuestra cosmovisión? Es por tal motivo que nuestro deseo es que, este concepto de turismo lo podemos compartir con otros pueblos indígenas de Costa Rica.

Con respecto a la actividad turística, ya tenemos la declaratoria actualmente estamos con proceso para la certificación de Certificación de Sostenibilidad Turística, que nos permita mejorar los servicios que estamos ofreciendo.

Observación:

En el desarrollo de este proyecto no dimos cuenta que el presupuesto para construcción de las habitaciones que se había programado, no eran suficiente, por lo que gestionamos con el programa Banca para el Desarrollo, otro proyecto para cubrir el faltante, este proyecto de Banca para el Desarrollo, actualmente se está ejecutando.

Es por lo que habíamos postergado la entrega de este informe.



Anexo F

II. INFORME FINANCIERO DE GASTOS DURANTE EL PERIODO FINAL DEL PROYECTO **REPORTE DE GASTOS**

Número de factura o recibo	Descripción del gasto	Costo (en colones)
339996	Materiales de ferretería	643,594
607625	Instalación de Electricidad.	262,856
901	Equipamiento	134,000
108770	Equipamiento adquisición de camarotes	102,876
	Subtotal A.	1,143,326
90747	Acondicionamiento de terreno para siembra de arboles	210,000
10872	Adquisición de almácigos, semillas y arbolitos	120,000
90748	Viajes de transporte de viveros	50,460
	Subtotal B.	380,460
	TOTAL GENERAL	1,523,786



ASOCIACIÓN BRÍBRIPA KANÈBLÖ

Territorio Indígena Bribri de Salitre

Tel. (506) 89-40-15-81

www.bribripakaneblo.com

bribrika@hotmail.com



REPORTE DE GASTOS ACUMULADO

Sección C: Reporte de Gasto Acumulado						
	Categoría de Presupuesto	Monto Aprobado	Gasto I informe	Gasto II informe	Gasto Informe final	Gasto Acumulado
1	Construcción de albergue	12,917,288	1,091,000	10,682,962	1,143,326	12,917,288
2	Prácticas de conservación	1,224,260		843,800	380,460	1,224,260
3	Promoción de servicios	427,572		427,572		427,572
TOTAL		14,569,120	1,091,000	11,954,334	1,523,786	14,569,120

